



Elmutakafa.alarabia@univ-setif2.dz



جامعة محمد لىن دباغىن سطفى2
بالتعاون مع مخبر الماثاقفة العربية فى الأءب وبقده
لكلىة الآءاب واللغات، وبمشاركة
الوكالة الجامعىة للفرنكوفونىة



تنظم ملتقى دولىا موضوعه:

البءب فى اللغة والأءب الفرنسىىن فى السىاق الجامعى الجزائرى:

التقءىرات، الراهن والآفاق

ىعرف البءب فى اللغة والأءب الفرنسىىن، منذ أكثر من عشرىة، دىنامىكىة لافقة، من أسبابها إنشاء مدرسة الدكتوراه الجزائرىة الفرنسىة؛ فالتوجه نحو مءتلف الجامعات الفرنسىة فى إطار تربصات، وفى إطار التعاون بىن مخابر جزائرىة ونظىرات لها فرنسىة بىهدف تنظىم ملتقىات، والعمل بنظام الإشراف المزدوج، كل ذلك أءاح فرصا للبعءب فى هذه المءالات. على أنه غالبا ماكانت المواضىع المءتارة للأنشقة الأكاءىمىة والتظاهرات العلمىة تنبجه نحو الاختصاصات المءشركة، لا فرق فى ذلك بىن الأءب، وعلوم اللسان أو التعلىمىة. فءود التخصصات التقلىدىة لم تعد تشكل عقبات معرفىة. ومن هنا، أمكنا الوقوف على أعمال ءققت سبقا فى الكشف على مءونات غير معروفة، كما لاءظنا بروز وترقىة بعض التخصصات الفرعىة الجدىة.

وبىهدف هذا الملتقى إلى فءح نافذة للتءاقف بىن اللغات والآءاب، بتهىئة فضاء ءوارى ىلتقى فىه مءتلف أءىال الباءىن من مءتلف الائماءات اللغوىة، من أجل التبادل والتقىم، ومن أجل النظر فى راهن وآفاق البءب فى الأءب واللغة الفرنسىىن فى السىاق الجامعى الجزائرى، وصىفا لاءجاهاته ومناهجه وإشكالاته المنهجىة

والتعليمية والمعرفية، وتقييما لمدى الإفادة من المكتسبات المعرفية المنجزة ومدى حضور روح المثاقفة خلال ذلك، ورسما لآفاق التفاعل وأبعاده.

وتحقيقا لذلك أخذ الملتقى على عاتقه إرساء قواعد للحوار بين المحاضرين، وبين المشاركين والجمهور، من خلال محاضرات ومدخلات في أحد المحاور الآتية:

- راهن اللسانيات: الاختصاصات المشتركة، التخصص وما فوق التخصص.
 - مناهج البحث في الأدب.
 - تعليمية اللغات في السياق الجامعي.
 - علوم الأعصاب والتعلم.
 - اللغات الفرنسية، العربية والإنجليزية: العلاقات اللغوية، التعارضات المنهجية والمثاقفة.
 - اللغة أو/ اللغات في مواجهة تحدي الترجمة والترجمة الذاتية.
- لغات الملتقى: الفرنسية، الإنجليزية والعربية.**

ضوابط ومواعيد:

- ينبغي أن تتعلق المشاركة بواحد من المحاور المقترحة.
- يرسل ملخص بنظام الورد Word لا يقل عن 400 كلمة ولا يتجاوز 500 عبر الاستمارة الخاصة بالملتقى.
- آخر أجل لاستقبال الملخصات 2019/01/01.
- تردّ اللجنة العلمية على الملخصات ابتداء من 2019/01/31.
- أشغال الملتقى من 03/03 إلى 2019/03/04
- تنشر الأعمال المشاركة، بعد الموافقة عليها، عقب انعقاد الملتقى.

تنبه لجنة التنظيم على ما يأتي:

- مصاريف إيواء وإطعام المشاركين على عاتق الملتقى.
- رسوم التسجيل غير مطلوبة.
- لا يتكفل الملتقى بتكاليف نقل المشاركين.

المحاضرون المدعوون:

- أ.د. بن عودة لبداعي (جامعة لومان، فرنسا)
- أ.د. كورين مانس - كاستر (جامعة السوربون)
- أ.د. نصيرة زلال (جامعة الجزائر 2)
- د. ليدا منصور (جامعة باريس 1، فرنسا)
- د. وفاء بجاوي (جامعة الأميرة نورا بنت عبد الرحمن، العربية السعودية)

اللجنة الشرفية:

- أ.د. الخير قشي (مدير جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2)
- أ.د. يوسف عيبش (نائب مدير الجامعة مكلف بالتكوين العالي، البحث العلمي والتأهيل الجامعي)

رئيس الملتقى:

أ.د. عبد الملك بومنجل

المنسقون العلميون:

د. سعاد بابا ساسي - رضوان، د. نصيرة بوباعية بلقار، د. ياسين بن عبيد.

اللجنة العلمية ولجنة القراءة للملتقى:

- أ.د. نجود برغوث (جامعة الجزائر 2)
- أ.د. فتيحة برحال (المدرسة العليا للأساتذة وهران)
- أ.د. فيليب بلانشيه (جامعة رين 2)
- أ.د. عبد الملك بومنجل (جامعة سطيف 2)
- أ.د. بلعباس بوترفاس (المركز الجامعي عين تموشنت)
- أ.د. ابتسام شاشو (جامعة مستغانم)
- أ.د. محمد صالح شهاد (جامعة قسنطينة 1)
- أ.د. سيلفي فيراناندو (جامعة باريس 4، السوربون)
- أ.د. صلاح الدين زرال (جامعة سطيف 2)

- أ.د. السعيد كسكاس (جامعة سطيف 2)
- أ.د. مايا خالد (الجامعة اللبنانية/بيروت)
- أ.د. زهية مباركي عيادي (جامعة سطيف 2)
- أ.د. يوسف وسطاني (جامعة سطيف 2)
- أ.د. جان - فرنسوا سابليرولس (جامعة باريس 13)
- أ.د. عبد السلام زيتلي (جامعة قسنطينة 1)
- د. مختار ملاس (جامعة سطيف 2)
- د. وردية آسي (جامعة البلدية)
- د. وردة آيت أمزيان (جامعة تيارت)
- د. هدى أمون (جامعة البلدية)
- د. وفاء بجاوي (جامعة الجزائر 2)
- د. دليلة بلقاسم (جامعة وهران 1)
- د. منية بلحسين (جامعة بجاية)
- د. محمد بوعبد الله (جامعة سطيف 2)
- د. محمد بوجاجة (جامعة سطيف 2)
- د. بلقاسم بو مديني (جامعة معسكر)
- د. عبد الكريم بن سليم (المركز الجامعي عين تموشنت)
- د. راضية بن سليمان (جامعة الجزائر 2)
- د. نصيرة بوباياة بلقار (جامعة سطيف 2)
- د. بوبكر بوزيدي (جامعة سطيف 2)
- د. صورية حجر اب (جامعة باتنة 2)
- د. سهيلة حديد (جامعة قسنطينة 1)
- د. هجيرة مدان (جامعة الشلف)

- د. هاجر مربوح (المركز الجامعي عين تموشنت)
- د. سهيلة أورتيان (جامعة سطيف 2)
- د. فوزية رقاد (جامعة سطيف 2)
- د. حسين تروش (جامعة سطيف 2)

لجنة التنظيم:

- أ.د. محمد بوادي (رئيسا)
- د. ارزقي بوحشيش، د. بوزيد طبطوب، د. زهيرة بارش، د. حياة جابي، د. لبنى عشاب، د. فائزة عيشور، د. حسينة لواعر، د. ناجي خطاب، د. نوال خرة، د. سميرة مرزوق، د. شهرزاد مدير- ظهير، د. إخلاص غرزولي، أ. موسى مبرك، أ. فتيحة أوسي - تواتي، أ. حورية عباسن، أ. سمية بناني، أ. ياسمين بوعبد الله، أ. مصطفى بورخيس، أ. لبيب بوساهل، أ. نبيل بوزيدي، الأنة سلمى شوشان، أ. خديجة قريش، أ. زهية حمدي - بياحي، أ. ميرة حفصي، أ. آسيا قيدوم، أ. راوية كواشي، أ. توفيق كوسة، أ. نوال لصري، أ. راضية مرزوق، أ. رفيق مصباح، أ. سامية مصطفاي، أ. لحر كريمة، أ. جلال الدين سماعن.